



# SWISS ROWING NEWSLETTER #8

(14 août 2020)

## *Chères Présidentes, Chers Présidents de clubs*

Les dates des régates d'automne se rapprochent et si la situation pandémique reste stable, elles pourront enfin avoir lieu ! En effet, la décision du Conseil fédéral du 12 août 2020 concernant l'organisation des manifestations de plus de 1000 personnes, permet désormais aux organisateurs de régates de finaliser leurs préparatifs en conséquence. A noter que les autorités lucernoises ont déjà donné leur feu vert pour la tenue de régates sur le Rotsee cette année.

Les clubs d'aviron suisses se sont distingués durant cette pandémie par une gestion consciencieuse des mesures de protection édictées par SWISS ROWING. Par la présente, nous les remercions pour leur rigueur et leur discipline. A nouveau, nous vous demandons de continuer à veiller au respect de ces mesures pour contenir la propagation du virus. Cela permettra de promouvoir la confiance dans le sport de l'aviron en Suisse et de permettre l'organisation d'autres régates dans les mois à venir.

Dans cette « Newsletter », vous trouverez le programme des **régates nationales d'automne**, ainsi que celui des **championnats d'Europe**. Vous trouverez également des informations concernant l'aviron « Loisir » et la Conférence des Présidents.

## SWISS ROWING NEWSLETTER #8

1. **COVID-19 - Situation actuelle concernant le sport et les événements sportifs**
2. **Championnats suisses 2020**
3. **Régates d'automne 2020**
4. **Championnats d'Europe U19, U23 et Elite**
5. **Aviron « Loisir »**
6. **Conférence des Présidents**

Nous rappelons à toutes les présidentes et à tous les présidents de clubs que la prochaine Conférence des Présidents au lieu à Berne le 24 octobre 2020. Le comité de SWISS ROWING se réjouit vivement de vous revoir à cette occasion.

***Continuez à prendre soin de vous !***

Pour le comité

Sabine Horvath  
Vice-Présidente, Communication

Pour le bureau de Sarnen

Christian Stofer  
Directeur

No.	Sujet	Voir aussi:
1	<p><b>COVID-19 - Situation actuelle concernant le sport et les événements sportifs</b></p>	
	<p>Le 12 août, le Conseil fédéral a décidé qu'à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2020 les manifestations sportives de plus de 1000 personnes seront autorisées. Ceci à condition qu'une autorisation cantonale et des plans de protection soient en place afin d'éviter toute propagation du virus. Ces plans visent en particulier les règles relatives à la distanciation sociale et à l'hygiène. Nous vous rappelons que les réunions et manifestations de clubs doivent respecter les règlements cantonaux.</p> <p><u>Nota Bene :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➔ Pour toutes les activités sportives, les règles de distance et les mesures d'hygiène en vigueur doivent être respectées</li> <li>➔ Pour les réunions de 30 personnes maximum, les recommandations générales de l'OFSP s'appliquent</li> <li>➔ Pour les réunions de 100 personnes ou plus, ces dernières doivent décliner leurs coordonnées et des mesures de protection sont nécessaires. Les règlements cantonaux sont à respecter</li> <li>➔ <b>Les manifestations de plus de 1000 personnes sont interdites jusqu'au 30 septembre.</b> Elles seront à nouveau autorisées à partir du 1<sup>er</sup> octobre mais seront sujettes à une réglementation stricte qui est actuellement en cours d'élaboration</li> </ul> <p><b>Paquet de « stabilisation » pour le sport suisse.</b> Comme vous l'avez sans doute observé, l'aide financière accordée au sports suisses « professionnels » fait actuellement l'objet d'une importante couverture médiatique. Dans ce contexte, une aide financière devrait également être accordée aux associations sportives, pour autant qu'elles remplissent certaines conditions. Dans ce but, SWISS ROWING va développer un concept de stabilisation et contactera les clubs et les organisateurs d'événements dans un courrier séparé. Les délais pour élaborer un tel concept sont très courts et nous comptons sur la réactivité des président(e)s et des responsables financiers de clubs pour pouvoir bénéficier de ce soutien.</p>	<p><a href="http://www.baspo.admin.ch/fr">www.baspo.admin.ch/fr</a></p> <p><a href="http://ofsp-coronavirus.ch">ofsp-coronavirus.ch</a></p> <p>Plan de protection « Aviron » : <a href="http://www.swissrowing.ch">www.swissrowing.ch</a></p>
2	<p><b>Championnats suisses 2020</b></p>	
	<p><b>Comme annoncé dans la dernière Newsletter, les championnats suisses auront lieu sur le Rotsee du 18 au 20 septembre 2020.</b></p>	

A l'occasion de l'Assemblée des Délégués extraordinaire du 5 août 2020 et suite à la demande du comité de SWISS ROWING, une adaptation du règlement des championnats suisses (Art. 8) a été approuvée. Cette adaptation permet aux équipes « mixtes » de participer à ces championnats en 2020 sans avoir, au préalable, participé à des régates nationales.

SWISS ROWING est en contact permanent avec les administrations compétentes concernant les prochaines régates sur le Rotsee. Un plan de protection est en cours d'élaboration et les autorités locales se montrent très positives à l'égard de ces projets et nous soutiennent dans notre préparation.

- Le programme détaillé des championnats suisses ainsi que celui des régates du 29 et 30 août 2020 sont disponibles sur notre site

Suite à la décision du Conseil fédéral, les championnats suisses 2020 ne pourront pas accueillir plus de 1000 personnes. En tant qu'organisateur, SWISS ROWING ajustera le programme des courses pour se conformer aux règles fédérales. Il va de soi que ces championnats ne seront possibles que si tous les participants se responsabilisent et respectent les directives et mesures de protection mises en place. Les championnats suisses 2020 seront axés entièrement sur le sport et, malheureusement, les autres événements liés à cette manifestation seront soit réduits ou annulés.

SWISS ROWING envisage notamment les ajustements suivants (à confirmer) :

- Adaptation du programme des courses du vendredi
- Date d'inscription avancée
- Annulation des entraînements sur l'eau
- Directives concernant le nombre et la durée de séjour des clubs aux abords du Rotsee
- Règles relatives aux tentes de club et autres infrastructures
- Directives concernant le déchargement/chargement des bateaux
- Pas de spectateurs

De plus et en raison de la réglementation en vigueur dans le canton de Lucerne, tous les participants devront porter des masques de protection sur l'ensemble du site (sauf pour les activités sportives). En outre, les clubs devront soumettre des listes de contacts, afin d'assurer la traçabilité des personnes présentes aux championnats.

Pour toutes questions liées au règlement des championnats suisses, veuillez consulter le site : [www.swissrowing.ch](http://www.swissrowing.ch) ou appeler le : +41-41-660 95 24

[www.swissrowing.ch](http://www.swissrowing.ch)

<b>3</b>	<b>Régates d'automne 2020</b>	
	<p><b>Les régates suivantes sont confirmées :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 29 et 30 août           President's Cup (Rotsee)</li> <li>➤ 5 et 6 septembre       Régate régionale (Schwarzsee)</li> <li>➤ 12 septembre           Régate régionale (Uster)</li> <li>➤ 19 septembre           BILAC (lac de Bienne / Neuchâtel)</li> <li>➤ 26 septembre           Tour du Léman (Genève)</li> <li>➤ 26 septembre           Grand Prix du lac de Sempach (Sursee)</li> <li>➤ 3 et 4 octobre           Championnats romands (lac de Schiffenen – à confirmer)</li> <li>➤ 14 novembre           MIRABAUD Basel Head (Bâle)</li> </ul> <p><b>Les régates suivantes sont annulées :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 27 septembre           Sprint Regatta (Sursee)</li> <li>➤ 24 octobre              Bern Boat Race (Wohlensee)</li> </ul> <p>➔ Toutes les dates et informations concernant les régates et les manifestations sont disponibles sur le site SWISS ROWING</p> <p>➔ À l'exception de la BILAC, une licence de compétition valable est nécessaire pour participer aux régates (détails dans la Newsletter #7)</p>	<a href="http://www.swissrowing.ch">www.swissrowing.ch</a>
<b>4</b>	<b>Championnats d'Europe U19, U23 et Elite</b>	
	<p>Le processus de sélection pour les U19, U23 et Elite est terminé et les préparatifs des régates sont en cours. La décision d'organiser les championnats d'Europe à Poznan a été reportée à la mi-août et de ce fait il existe une certaine incertitude quant à cet événement :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 5 et 6 septembre       Championnats d'Europe U23, Duisburg (GER) – confirmé</li> <li>➤ 26 et 27 septembre    Championnats d'Europe U19, Belgrade (SRB) – confirmé</li> <li>➤ 9 et 11 octobre         Championnats d'Europe, Poznan (POL) – décision mi-août 2020</li> </ul> <p>Les informations concernant les sélections se trouvent sur le site SWISS ROWING.</p>	<a href="http://www.swissrowing.ch">www.swissrowing.ch</a>

<b>5</b>	<b>Aviron « Loisir »</b>	
	<p>Nous attirons votre attention sur le large éventail de cours et de conférences proposés en automne 2020. Tous les détails se trouve sur le site SWISS ROWING. Il reste encore des places de libre pour les événements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ 26 et 27 septembre J+S sport populaire « L'aviron comme sport d'aventure » (nouveau cours J+S, Sarnen)</li><li>➤ 3 octobre Conférence SWISS ROWING sur l'aviron « Loisir » (Sarnen)</li><li>➤ 10 octobre : Cours « Responsabilité civile et assurance au sein des clubs »</li><li>➤ 29 nov. - 2 déc. : Cours de moniteur de base en allemand (Sarnen)</li></ul>	<p><a href="http://www.swissrowing.ch">www.swissrowing.ch</a></p>
<b>6</b>	<b>Conférence des Présidents</b>	
	<p>Le comité de SWISS ROWING se réjouit de la tenue de la <b>Conférence des Présidents le 24 octobre 2020 à Berne</b> après l'annulation de celle de ce printemps.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➤ Nous prions les président(e)s de club de bien vouloir réserver la date du 24 octobre 2020. L'invitation ainsi que l'ordre du jour suivront durant le courant du mois de septembre</li></ul>	